

# Prüfurfkunde - Test Certificate

**PS-8620 Stromversorgung 24-60VDC 12W**
**6MF28620AA00BB**
**PS-8620 Power Supply 24-60VDC 12W**
**6MF28620AA00BB**
**Elektrische Sicherheit / Isolation - Electrical safety / Isolation**

 Prüfung - Test: Isol. Wechselfspg. - Dielectric test  
 Norm - Standard: IEC 61010-1:2010

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Isol. Stoßspg. - Impulse voltage test  
 Norm - Standard: IEC 60255-27:2013

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

**Elektromagnetische Verträglichkeit - Electromagnetic compatibility**

 Prüfung - Test: Voltage var. on DC - Voltage var. on DC  
 Norm - Standard: IEC 61000-4-29:2000

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Starting Current DC -  
 Norm - Standard: IEC 60870-4:1990

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Imm. Ripple on DC - Imm. Ripple on DC  
 Norm - Standard: IEC 61000-4-17:1999

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Voltage var. on DC - Voltage var. on DC  
 Norm - Standard: IEC 60870-2-1:1995

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Imm. ged.Sinus Schw. - Imm. Ring waves  
 Norm - Standard: IEC 61000-4-12:2006

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Störfeldstärke - Emission  
 Norm - Standard: CISPR 22:2008

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Imm. ESD - ESD immunity  
 Norm - Standard: IEC 61000-4-2:2008

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Imm. HF-Feld - EM field immunity  
 Norm - Standard: IEC 61000-4-3:2006

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Imm. Burst - Burst immunity  
 Norm - Standard: IEEE C 37.90.1:2012

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Imm. Burst - Burst immunity  
 Norm - Standard: IEC 61000-4-4:2012

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Imm. Surge 1,2/50 - Surge imm. 1,2/50µs  
 Norm - Standard: IEC 61000-4-5:2005

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Imm. HF induziert - Cond. dist. immunity  
 Norm - Standard: IEC 61000-4-6:2013

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Imm. Magnetfeld 50Hz - HF 50Hz immunity  
 Norm - Standard: IEC 61000-4-8:2009

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Imm. Magnetfeld Puls - Magn. pulse immunity  
 Norm - Standard: IEC 61000-4-9:1993

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

 Prüfung - Test: Imm. H-Feld gedämpft - Damped oscill. MF  
 Norm - Standard: IEC 61000-4-10:1993

 Datum - Date: 08.06.16  
 Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154

**Prüfurkunde - Test Certificate****PS-8620 Stromversorgung 24-60VDC 12W****6MF28620AA00BB****PS-8620 Power Supply 24-60VDC 12W****6MF28620AA00BB**Prüfung - Test: Imm. 1MHz gedämpft - Oscillatory waves  
Norm - Standard: IEC 61000-4-18:2006Datum - Date: 08.06.16  
Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154Prüfung - Test: Imm. comm mode dist - Imm. comm mode dist  
Norm - Standard: IEC 61000-4-16:1998Datum - Date: 08.06.16  
Protokoll - Protocol: PS8620BB\_TÜV16-154**Umweltprüfungen - Environmental testing**Prüfung - Test: Klima - Climatic test  
Norm - Standard: IEC 60068-2-x:Datum - Date: 13.10.16  
Protokoll - Protocol: PS-8620-S30\_00Prüfung - Test: Fc: Schwingen - Vibrations  
Norm - Standard: IEC 60068-2-6:2007Datum - Date: 12.10.16  
Protokoll - Protocol: PS-8620\_22-S68\_00Prüfung - Test: Fc: Schwingen - Vibrations  
Norm - Standard: IEC 60068-3-3:1991Datum - Date: 12.10.16  
Protokoll - Protocol: PS-8620\_22-S68\_00Prüfung - Test: Ea: Schock - Shock  
Norm - Standard: IEC 60068-2-27:2008Datum - Date: 12.10.16  
Protokoll - Protocol: PS-8620\_22-S68\_00Prüfung - Test: Eb: Dauerschock - Bump  
Norm - Standard: IEC 60068-2-27:2008Datum - Date: 12.10.16  
Protokoll - Protocol: PS-8620\_22-S68\_00

Der Prüfgegenstand hat die Prüfungen bestanden. Nach Abschluss der Prüfungen waren die Eigenschaften unverändert und der Prüfgegenstand voll funktionsfähig.

The equipment has successfully passed the type test. The equipment did not show any changes and was fully in order subsequent to these tests.

**Siemens AG Österreich**RC-AT EM Digital Grid Products  
Development

Wien - Vienna, 21.10.2016

Page 2 of 2

**Prüfer - Tested by:**

Schachinger Michael

Digitally signed by Schachinger Michael  
DN: serialNumber=2001V63N, givenName=Michael,  
sn=Schachinger, o=Siemens, cn=Schachinger Michael  
Date: 2016.10.24 11:57:53 +02'00'

Name / Unterschrift - Signature

**Geprüft - Reviewed by:**

i.A. Stern Peter

Digitally signed by Stern Peter  
DN: serialNumber=2001MUXE, givenName=Peter,  
sn=Stern, o=Siemens, cn=Stern Peter  
Date: 2016.10.21 15:16:40 +02'00'

Name / Unterschrift - Signature

**TEST REPORT**  
of the accredited test laboratory

**TÜV Nr.:M/EMV-16/154**

about  
the following EMC - test/- research

**Applicant:** Siemens AG Österreich  
Ruthnergasse 3  
A-1210 Vienna

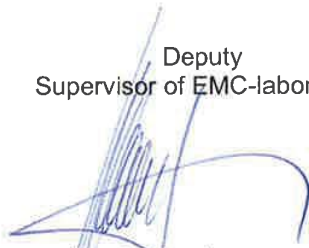
**Product:** PS-8620 6MF28620AA00

**Serial Numbers:** PS-8620 → #34 (Insulation)  
PS-8620 → #26 (EMC)

**Standard:** Manufacturer Specifications: TTS\_A8000\_PS862x.doc  
File: PS8620BB\_TÜV16-154.pdf

**TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH**  
Test laboratory for EMC

Deputy  
Supervisor of EMC-laboratory



Ing. Michael Emminger



Copy Nbr.: 44

Checked by



Ing. Andreas Malek



Accredited as:  
Testing Laboratory,  
Inspection Body,  
Certification Body,  
Calibration Laboratory,  
First and Boiler test  
laboratory

Notified Body 0408

Non-executive  
Board of Directors:  
KR Dipl.-Ing. Johann  
MARIHART

Management:  
Dipl.-Ing. Dr. Stefan  
HAAS  
Mag. Christoph  
WENNINGER

Registered Office:  
Kruzerstrasse 16  
1015 Vienna/Austria

Branch Offices:  
Dornbirn, Graz,  
Innsbruck, Klagenfurt,  
Linz, Salzburg, St. Pölten,  
Wels, Vienna, Brixen (I)  
and Filderstadt (D)

Company Register  
Court / - Number:  
Vienna / FN 288476 f

Bank Details:  
UC BA 52949 001 066  
IBAN  
AT131200052949001066  
BIC BKAUATWW  
RZB 001-04.093.282  
IBAN  
AT153100000104093282  
BIC RZBAATWW

VAT ATU63240488  
DVR 3002476

A publication of this test report is only permitted literally.  
Copying or reproduction of partial sections needs a written permission of  
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.  
The results of this test report only refer to the provided equipment.

## Summary

Clause	Test	Severities	Result
4.1	Radiated Emissions	CISPR 11: 30 MHz –2 GHz; Class B	OK
4.2	Electrostatic discharge requirements (ESD)	IEC 61000-4-2: 6kV contact, 8 kV air – 10 discharges pos/neg	OK
4.3	Radiated electromagnetic field requirements	IEC 61000-4-3: 80MHz – 6GHz; 10V/m; 80% AM	OK
4.4	Induced RF-field requirements	IEC 61000-4-6: 150kHz – 80MHz; 10Vrms; 80% AM	OK
4.5	Electrical fast transients/burst requirements	IEC 61000-4-4: 4 kV Test level – 5/50 ns $t_r/t_n$ 5kHz Burst frequency; 15 ms Burst time 3 Hz Repetition frequency; Polarity: positive/negative	OK
4.6	Surge requirements	IEC 61000-4-5: 4 kV Test level – 1,2/50 $\mu$ s $t_r/t_n$ Polarity: positive/negative	OK
4.7	Oscillatory wave requirements	IEC 61000-4-18: 2,5 kV Test level Frequency: 1 MHz; Repetition: 400/s Burst duration: 2 seconds; Polarity: positive/negative	OK
4.8	Ring wave requirements	IEC 61000-4-12: 2 kV Test level common and normal Frequency: 100 kHz; Repetition: 1/s Polarity: 5 positive / 5 negative	OK
4.9	Magnetic field strength at power frequency	IEC 61000-4-8: 100 A/m; 16,7/50/60 Hz for 60 seconds 1000 A/m; 16,7/50/60 Hz; for 3 second	OK
4.10	Magnetic field strength – pulsed	IEC 61000-4-9: 1000 A/m; 8/20 $\mu$ s	OK
4.11	Induced common mode requirements	IEC 61000-4-16: 15Hz – 150kHz; 30Vrms DC/16,67/50/60/150/180Hz; 30Vrms for 1 minute / 300Vrms for 1 second	OK
4.12	Surge withstand capability (SWC) Fast Transient	IEEE C37.90.1 4 kV ) Burst filter direct (>100 $\mu$ H,33nF) ) line bal. Transformer coupling filter (>100 $\mu$ H, 66nF)	OK
4.13	Surge withstand capability (SWC) Oscillatory test 1 MHz damped oscill. wave	IEEE C37.90.1 2,5 kV ) coup. Dev. (1,5 mH, 0,5 $\mu$ F)	OK
4.14	Voltage dips, voltage interruption, voltage variation	IEC 61000-4-29 : 70% of $U_{nom}$ for 100 ms ; 40% of $U_{nom}$ for 100 ms ; Delta $U_{nom}$ =100% for 10 ; 50 and 100 ms	OK
4.15	Ripple on DC input power ports	IEC 61000-4-17: 10% ripple of $U_{nom}$ for 10 minutes	OK
4.16	Starting current DC	IEC 60870-4; Class S1	OK
4.17	Supply voltage variation	IEC 60870-2-1: -25% / +30% of $U_{nom}$	OK
4.18	Insulation Test	IEC 61010-1: Steady State Test: 3,8kV 50Hz sinus for 1 minute Impulse Test: 5kV; 1,2 $\mu$ s/ 50 $\mu$ s; 500 $\Omega$ output impedance; 5 impulses pos/neg	OK
<p>OK EUT passed NOK EUT failed</p>			

**EUT:** PS-8620 6MF28620AA00

**Serial Number:** PS-8620 → #34 (Insulation)  
PS-8620 → #26 (EMC)

**Manufacturer:** Siemens AG Österreich  
Ruthnergasse 3  
A-1210 Wien

**Operating mode:** The measurements were carried out at the following running states:  
continuous observation for checking the proper functioning of the EUT

**Auxiliary equipment:**

Module	Serial Number	MLFB number	Description
CP-8050	BF1602018316	6MF28050AA00	SICAM-A8000 CPU module CP-8050
DO-8212	GF1602501332	6MF28212AA00	DO-8212 BIN OUTPUT REL 8X24-220VDC/230VAC
load-module			Active power load (switchable from 1-16W)

**Technical data EUT:** Power supply: 2x 12V Accus 12Ah or  
power supply MANSON SSP-7080 (NGU4)

**Climatic conditions in the emc laboratory:** Relative humidity: 38 %  
Temperature: 22 °C

**Applicant:** Siemens AG Österreich

**Department:** EM DG PRO D

**Address:** A-1210 WIEN, Ruthnergasse 3

**Contact person:** Mr. Herbert STEFL

**EUT received on:** 17.05.2016

**Tests were performed on:** 17. until 19.05.2016

Department: EM DG PRO D	<b>TEST REPORT</b>		<b>SIEMENS</b>	
Tested by / on: A. Kainz / 2016-09-02	Re: <div style="text-align: center;"> <b>Environmental Testing</b>  <b>Vibration (sinusoidal),</b>  <b>Shock</b> </div>		Report no.: <b>PS-8620_22-S68_00</b>	
Released by / on: M. Schachinger / 2016-10-12			Account / Request no.: <b>S.61742</b>	
File: PS-8620_22- S68_00.docx			Issued in / on.: Vienna, <b>2016-10-13</b>	
			Product: <b>SICAM A-8000 PS-8620/22</b>	

## 1. Requirements and Standards Applied

Test requirement acc. to: Product requirements SICAM A-8000

Test setup and execution were to comply with the following test standard:

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>IEC 60068-2-6 (2007-12)</b>  | Environmental testing<br>Part 2: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)<br>(= EN 60068-2-6:2008-02)       |
| <b>IEC 60068-2-27 (2008-02)</b> | Environmental testing<br>Part 2: Tests. Test Ea and guidance: Shock<br>(= EN 60068-2-27:2009-05)           |
| <b>IEC 60068-3-3 (1991-02)</b>  | Environmental testing<br>Part 3: Guidance. Seismic Test Methods for equipments<br>(= EN 60068-3-3:1993-04) |

## 2. Summary of Test Result

The modules **SICAM A-8000 PS-8620/22**

have **passed** the Environmental test "Vibration (sinusoidal), Shock and Seismic" according to the test requirements with

**1g/1,5g** by the **Vibration** testing,  
**10g/15g** by the **Shock** testing,  
**2g hor/1g ver** by the **Seismic** testing.

Department: RC-AT EM DG PRO D	<b>TEST REPORT</b>	<b>SIEMENS</b>	
Tested by / on: M. Striz 2016-10-07 to 13	Re:  <b>Environmental Testing</b>  <b>Cold / Dry Heat</b>  <b>Product: PS-8620</b>	Report no.: <b>PS-8620-S30_00</b>	
Released by / on: M. Schachinger 2016-10-13		Account / Request no.: 361742	
File: PS-8620-S30_00.doc		Issued in / on.: Vienna, <b>2016-10-13</b>	
		Sheet: 1	Sheets: 5

## 1. Requirements and Standards Applied

Test requirement acc. to: **TTS\_A8000\_PS862x.doc**

Test setup and execution were to comply with the following test standard:

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>IEC 60068-2-1 (2007-03)</b> | Environmental testing -<br>Part 2: Tests; Tests A: Cold<br>(EN 60068-2-1:2007-04)                        |
| <b>IEC 60068-2-2 (2007-07)</b> | Basic environmental testing procedures -<br>Part 2: Tests; Tests B: Dry heat<br>(= EN 60068-2-2:2007-09) |

## 2. Summary of Test Result

The module **PS-8620** has **passed** the environmental test according to the test requirement when subjected to dry heat (70°C/10%rh) and cold (-40°C).